

RECOMMENDATION 784

**EXCHANGE OF TELEVISION PROGRAMMES ON 16 mm FILM
WITH TWO SYNCHRONOUS SOUND TRACKS ON A SEPARATE SUPPORT**

(Question 41/11)

(1992)

The CCIR,

recommends

that when television programmes are exchanged having two high-quality sound tracks, when the vision support is 16 mm film, the following specifications should apply:

1. Sound support

When the vision component of the programme is on 16 mm film, the two sound components should be on a separate 16 mm magnetic film.

2. Sound recording specifications

The dimensions and position of the tracks and the recording characteristics for the magnetic film should conform to Fig. 2 of CCIR Recommendation 265.

3. Picture film specifications

The picture film should conform to CCIR Recommendation 265.

4. Allocation of tracks

The allocation of tracks on the separate 16 mm magnetic film should be as follows:

- for stereo sound:
 - centre track: left channel,
 - edge track: right channel;
- for independent synchronous sounds:
 - centre track: dubbing or subtitling sound;
 - edge track: original transmission sound.

Note 1 – An example of a programme leader is given in EBU Document Tech. 3203.

Note 2 – An example of a programme label is given in EBU Document Tech. 3211.
